

## ĐỊA ĐIỂM VÀ GIỜ LÀM VIỆC

### LÀM VIỆC THỨ SÁU

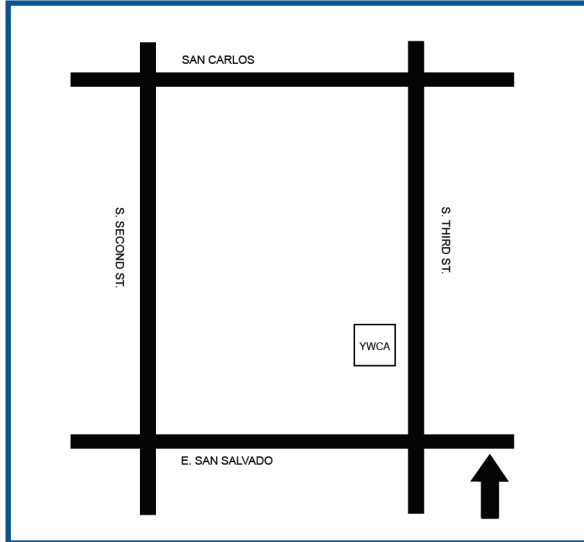
9:00 giờ sáng – 5:00 giờ chiều

YWCA GOLDEN STATE SILICON VALLEY

375 S. Third Street

San Jose, CA 95112

(408) 749 - 0793



Quận Hạt Santa Clara  
Văn Phòng Biện Lý

270 Grant Ave. 4th Floor, Palo Alto, CA 94306  
[www.santaclara-da.org](http://www.santaclara-da.org)

Rev. 0523  
Hình Ảnh: của YWCA



Quận Hạt Santa Clara  
Văn Phòng Biện Lý



**TRUNG TÂM CÔNG LÝ GIA  
ĐÌNH QUẬN HẠT SANTA  
CLARA KHU VỰC BẮC**

### LÀM VIỆC THỨ SÁU

9:00 giờ sáng – 5:00 giờ chiều

YWCA GOLDEN STATE SILICON VALLEY

375 S. Third Street

San Jose, CA 95112

**(408) 749 - 0793**

## VÀI HÀNG VỀ CHÚNG TÔI

Trung Tâm Công Lý Gia Đình Quận Bắc (North County Family Justice Center) gồm nhiều cơ quan chính quyền và tổ chức cộng đồng hợp tác với nhau để cung cấp các dịch vụ và yểm trợ về nạn bạo hành trong gia đình.

## CHÚNG TÔI PHỤC VỤ AI

Chúng tôi thông tin, yểm trợ và phục vụ cá nhân và những người trong gia đình đã bị bạo hành trong nhà.

## SỨ MẠNG CỦA CHÚNG TÔI

Để bảo đảm an toàn, bình phục, và tự chủ cho nạn nhân bị bạo hành trong nhà và các con của họ. Chúng tôi bênh vực và xây dựng một tương lai tuyệt đối không dung dưỡng tất cả mọi hình thức bạo hành trong gia đình tại Quận Hạt Santa Clara Khu vực Bắc.

## ĐƯỜNG HƯỚNG TƯƠNG LAI CỦA CHÚNG TÔI

Cùng nhau, chúng ta nỗ lực đem lại một tương lai trong đó:

- Tất cả mọi nhà đều an toàn và đề cao tinh thần dưỡng dục.
- Tất cả trẻ em và gia đình đạt được trọn tiềm năng, không bị ám ảnh nạn bạo hành, lợi dụng và hăm dọa.
- Tất cả các cộng đồng đều an toàn.
- Tất cả thủ phạm bạo hành đều bị phải chịu trách nhiệm.
- Tôn trọng, xem trọng, và duy trì nhân quyền của mọi người.



## DỊCH VỤ

Các dịch vụ do Trung Tâm Công Lý Gia Đình cung cấp gồm:

- Các dịch vụ bênh vực và cố vấn cho nạn nhân bị bạo hành và con họ.
- Các dịch vụ pháp lý gồm cả các dịch vụ tòa gia đình liên quan đến bạo hành trong nhà, chẳng hạn như lệnh cấm, chu cấp cho người phối ngẫu, và nuôi giữ con.
- Liên lạc cá nhân với các nhân viên điều tra của Cảnh Sát chuyên về Nạn Bạo Hành Trong Nhà và Theo Dõi.
- Liên lạc cá nhân với các luật sư của Văn Phòng Biện Lý Địa Hạt.
- Liên lạc cá nhân với các Viên Chức Quản Chế.
- Giới thiệu đến những nơi tạm trú khẩn cấp 24 giờ.
- Gia cư khẩn cấp khác.

## NHỮNG NGUỒN CUNG CẤP DỊCH VỤ



Santa Clara County  
District Attorney's Office



YWCA Silicon Valley



Mountain View Police  
Department



Palo Alto Police Department



Santa Clara County Sheriff



Santa Clara County Probation



Step Forward Foundation



Sunnyvale Department of Public  
Safety



Los Altos Police Department